LA TRIBUNA NACIONAL

Diario de la mañana--Bolivar 38 — BUENOS AIRES, Juéves 16 de Agosto de 1883 — AÑO III---Número 857

BIBLIOTECA Bs As PÚBLICA

SUMARIO

S. Editorial—El aseo de la ciudad—Memoria de la Direccion de Rentas.
Telegramas—Interior.
Ecos de Europa. Cartas de Mansilla.
Los salones de Paris.
Cartas Misioneras (Conclusion).
Esterior.
Folletin—Serge Panine.
Noticias.
Comercio.
Teatros.
Municipalidad.
Avisos.

El aseo de la ciudad

No creemos que sea un problema el aseo de Buenos Aires—no obstante tener en cuenta la calidad de su suelo.

No nos referimos al que van á proporcionarle las obras de salubridad;—tenemos solo en vista el superficial: el de las calles.

En estas no hay aseo.

Hoy estamos mucho mejor que años atrás; pero muy distantes, mucho, de haber llegado donde debiamos encontrarnos con una Municipalidad que se desviva por embellecer la ciudad, y que parece echar de menos á cada rato manos y tiempo para transformarla mas á prisa.

Por esto la Municipalidad se ha hecho acreedora á muchos elogios; pero el olvido de aquel detalle, de aquel complemento esencial de todo embellecimiento, puede hacerla merecedora de muchas censuras.

Lo sentiríamos, pero no tendria disculpa.

El aseo de la ciudad no es un problema. Nada hay que inventar ni averiguar.

Está al alcance de nuestras fuerzas y de nuestros recursos. El servicio que á ello responde está ya establecido y á prueba de esperiencia, junto con el impuesto que paga el vecindario para costearlo.

Digámoslo con franqueza: lo que le falta es organizacion.

Es ese un detalle que la Municipalidad tiene olvidado, abstraida en medir el suelo para los paseos y jardines y el horizonte para erijir sus edificios.

Solo así nos esplicamos, conociendo su celo por los intereses del Municipio, que no haya observado que al lado de calles barridas, limpias, hay otras desaseadas, debido á lo alternado de la accion de los barrenderos que tienen que descuidar las unas para atender á las otras;—montones de tierra que aspiran á ser montañas, á dos por cuadra, en la orilla de la vereda y que están ocho y mas dias en esposicion, para que jueguen los muchachos sobre ellos; los escarben los perros, el tráfico se los lleve por delante, vuelvan á ser desparramados en el empedrado, y la escoba y la carretilla del barrendero á rehacerlos en otro sitio, para que otra vez pasen por las mismas operaciones, si antes el viento no los trasporta ó la lluvia los convierte en lodo esparciéndolo por las calles y veredas adyacentes.

Puede haber así aseo en la ciudad?

Qué se necesita en este caso? Carros que lleguen con oportunidad.

Pero el servicio de estos tambien es defectuoso.

Las cabalgaduras de algunos están pidiendo la intervencion inmediata y eficaz de la sociedad protectora de animales.

Los infelices jamelgos piden que se concilie su flacura con la carga que han de arrastrar. En vez de tirar del carro, obra de caridad seria que éste los llevara. . . .

Por eso el vehículo de esa clase que cae en alguna depresion del pavimento, ahí queda. La racion de palo que se les administra para que recobren fuerzas, no suple las que les ha quitado la economía en las raciones de pasto—y dicho sea esto, suponiendo que esta sea la causa de su flacura; aunque tambien pudiera ser efecto de constitucion, y del resorte del veterinario.

Y esos carros cargados hasta rebosar de desperdicios, descubiertos, y que van dejando en su perezoso andar por el camino parte de la carga!

Ponedlos al lado de una de esas zorras, descubiertas tambien, y cargadas de una carne negra, súcia, pisoteada por las botas grasientas de sus conductores, y estómago y cabeza protestarán á un tiempo contra una civilizacion que en medio de sus refinamientos, aún no ha encontrado el medio de evitar todo eso que revuelto y descompuesto os dá triste y pobre idea de nuestra alimentacion—Dá náuseas!

Esas cosas deben ocultarse lo mas posible—Es una regla de higiene privada, mucho mas debe serlo de la pública.

A consignar todas las deficiencias y omisiones en el servicio del aseo público—hariamos una larga y enojosa lista.

Todo ello es consecuencia como hemos dicho de la poca atencion que presta la Municipalidad á ese detalle de su administracion.

De no ser así, tendríamos el servicio completo y permanente que demanda la limpieza de la ciudad—con regularidad en su funcionamiento y dotacion de los elementos que le son indispensables.

Ese descuido que censuramos con la mejor voluntad, deseariamos verlo desaparecer, ya que nos encontramos próximos á la estacion de los calores, en que esas deficiencias se hacen mas incómodas y hasta peligrosas.

Quisiéramos pues, que el Intendente tomase nota de estas ligeras observaciones; que si la toma, seguramente con el mismo celo y actividad que despliega en otros casos, habrá armonizado en poco tiempo el aseo público con las otras mejoras que ha llevado á cabo y proyecta para embellecer el Municipio.

Hoy por hoy, hace disgustante contraste ese descuido con sus brillantes concepciones de ornato y comodidad, que quiere ofrecer al vecindario.

Memoria de la Direccion de Rentas

Ha aparecido la Memoria de la Direccion de Rentas de la Provincia, del año 1882 y primer trimestre del actual.

Todos los diarios han tenido un elogio para éste documento que revela el buen estado de la renta Provincial, el órden administrativo de la Direccion de Rentas y el interés especial y constante de todos sus empleados por mantener esa reparticion en el rango de seriedad y de competencia que le corresponde y que ha adquirido despues de sérios y detenidos esfuerzos.

Hay justicia en elojiar á todos: regularmente los empleados inferiores pasan inapercibidos y sus trabajos no se toman en cuenta; sin embargo, han contribuido eficazmente al adelanto y héchose acreedores á la consideracion pública bajo la hábil direccion superior.

El señor Dibur nos ha hecho conocer exactamente por medio de cuadros prolijos y comparativos, de los impuestos en años atrasados, el monto de la percepcion de la renta.

La percepcion ha subido un 36 p% mas que el año anterior y un 70 p% con relacion á los anteriores.

Con la consignacion de éstas solas cifras, está hecho el elogio merecido á la competencia del Director de la Administracion de Rentas. Algunas veces malos empleados cometian desfalcos considerables, que recaian en perjuicio directo del fisco y de la honorabilidad de la Administracion.

Todos ellos han sido reprimidos severamente y el mal se ha curado de raiz. Si nó ahí está la Memoria que anuncia que en el año pasado no ha habido un solo desfalco.

El producido de los diversos impuestos que se recaudan por esa reparticion, van señalados á continuacion:

Contribucion Directa 22.660,855.
Patentes 100.950,79.
Papel Sellado 13.850,649.
Saladeros y Graserias 1.194,865.
Peage de Rentas 285,923.
Canteras 24,000.
Arrend. Escribanías 325,948.
Riachuelo 1.609,337,
Alcoholes y Tabacos 204,473.

Como se vé y lo indicamos mas arriba, el resultado no puede ser mas satisfactorio.

En varios capítulos separados se indican varios errores de las leyes de impuesto vigentes y se señala la manera de subsanarlos, teniendo en cuenta el mayor crecimiento rentístico.

Repetimos: para libros como este el elogio es innecesario; basta señalarlo á la atencion pública para su lectura detenida.

Despues de haberse ésta verificado, cada cual dará su juicio idéntico y merecido, juicio que bien podria condensarse con un aplauso como retribucion justa á los buenos empleados que marchan adelante, guiados por un anhelo de constante mejora para las reparticiones que sirven.

TELEGRAMAS

DE

"LA TRIBUNA NACIONAL"

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Santa-Fé—N. 5,498—*Agosto 15*—Calma general en la política interna y mucho trabajo en las oficinas del Gobernador y Ministro.

El Gefe de Policía Sr. Echagüe encuéntrase enfermo en cama.

La draga trabaja con gran actividad. El Dr. Roman presentará una solicitud para hacer un puerto en Malabrigo sobre el rio Paraná.

Aparecerá en breves dias un nuevo periódico acá, cuya política se ignora. Cambio trece y medio reales por peso fuerte. Tiempo nublado. Termómetro 18 grados centígrados. El rio siempre bajando pero en la boca hay agua bastante, donde encalló la draga. Los escollos en seco sin destruirse.

✖

Jujuy—N. 5,581—*Agosto 15*—La Legislatura autorizó al Gobierno para la fundacion de un pueblo en el puesto de Obra-Pampa, departamento de Cochinoca. El camino á Bolivia está ya limpio, en virtud de una comunicacion que este gobierno recibió del Ministro Dr. Irigoyen. Parece que no tiene importancia la invasion de fuerzas bolivianas á Oran.

✖

Patagones—N. 5,328—*Agosto 14*—No llegó Winter como por error comuniqué en mi telegrama anterior. El Comandante Roa sigue espedicionando entre Deseado y Chubut. No se conoce resultado.

ECOS DE EUROPA

Cartas de Mansilla

Julio de 1883.

Todos los médicos parecen acordes hoy dia en pronosticar que el conde Chambord no tiene sino muy poco tiempo de vida. Sucumbirá el último representante de su casa, de la misma enfermedad, que arrebató, en este siglo, al que fué el primero de la suya. Napoleon 1° sucumbió, en efecto en Santa Elena, como lo probó la autopsia hecha por el doctor Antonmarchi, á consecuencia de un cáncer en el estómago. Era una herencia de familia, su padre Cárlos Bonaparte murió de la misma afeccion.

Cuáles serán las consecuencias de la desaparicion del conde de Chambord?

Yo no creo que ellas, sean inmediatas; pero este acontecimiento no deja por eso de ser un hecho considerable del punto de vista histórico y político.

Del punto de vista histórico, es imposible olvidar que el que á punto de morir,—si no ha muerto ya en el momento en que esto escribo,—es el último heredero directo de una de las mas grandes casas que han reinado en Europa.

Esta casa de los Borbones, ha podido cometer grandes faltas; pero no es menos cierto que sus faltas no pueden hacer olvidar su gloriosa historia, ni el grado de poderio que alcanzó antes que los desastres que marcaron el fin del reinado de Luis XIV y el mal Gobierno de Luis XV prepararon las vias de la revolucion de 1789.

Si la historia debe ocuparse de este descendiente del simpático Enrique IV,—caracterizará el hombre y su obra, diciendo simplemente: «fué un hombre de bien.»

Su rechazo en comprar la corona de Francia por una transaccion, puede ser interpretado como se quiera,—pero no por eso dejará de ser verdad innegable que ese acto fué el de un espíritu noble y elevado, quizá mas previsor que sus partidarios, que no pudieron arrastrarlo, ávidos de poder.

El conde de Chambord no ha querido en efecto engañar á nadie. Tenia la conviccion que la Francia no podia salvarse sino olvidando 90 años de historia y volviendo pura y simplemente al punto de donde habia partido el dia en que habia proclamado la primer República; conformó su conducta á esa conviccion,—justa ó falsa,—pero sincera, y comprendió, por otra parte, mucho mejor que sus fieles, que si no lo aceptaban todo entero mas valia que no lo aceptaran absolutamente.

Un espíritu mas político en apariencia, habria hecho la concesion que se le pedia; pero él comprendió que á esa seguirian otras á que no podria acceder.

Enrique IV el gefe de su casa habia dicho: Bien vale Paris una misa». El conde de Chambord habria podido decir: la corona de Francia bien vale una bandera; pero los tiempos han cambiado. Enrique IV queria *caminar adelante*; el conde de Chambord queria *retroceder*. Hé ahí por qué el uno podria hacer concesiones y el otro no.

Dado el carácter profundamente recto de este hombre, es evidente que todos los díceres que hacen circular respecto de la sucesion, no pueden tomarse á lo sério.

El conde de Chambord, me parece, no invertirá el órden de la sucesion,—sean cuales sean sus preferencias,—y el heredero legitimista al trono de Francia será, si él muere, el Borbon que debe serlo, un hijo de Don Cárlos.

Ni aun no habiendo operado su sumision los Orleans él habria procedido de otra manera, pues sabe perfectamente que la Corona de Francia no es su propiedad; con tanta mayor razon no lo hará ahora, que acabando de recibir la *sumision* del gefe de la rama menor, su heredero legítimo, ha, por decirlo así, formado con ella un contrato bilateral.

✻

Las últimas elecciones de la Bohemia, donde por primera vez triunfa el elemento eslavo contra la nacionalidad alemana, preponderante hace quince años, han tenido una gran repercusion mas allá de los confines de la monarquia de los Ausburgos y ofrece fecundo argumento de polémica á la prensa europea del otro lado del Rhin.

Praga, la ciudad de las mil torres, la ciudad imperial por excelencia,—como la llamaba la «New Frese Presse»,—Praga, que durante quince años mandó siempre una mayoria de diputados alemanes á la Dieta, Praga está perdida, y justificando la palabra de su burgomaestre, que en circunstancias recientes la llamaba *ciudad eslava*, ha eliminado de su representacion todo elemento aleman.

Pero no es esto todo,—los Eslovonis han triunfado en Carniola y los polacos en Galitzia contra sus competidores los alemanes; y esto quiere decir, que el principio federativo prevalece contra el unitarismo germánico.

Este movimiento que se acentúa en el sentido de una confederacion de nacionalidades y con menoscabo del poder central de Viena, bien que previsto, le sugiere al *Journal des Debats* algunas reflecciones, dignas de ser consignadas para la buena inteligencia del lector del Plata, que se interese en este movimiento de transformacion política.

Nosotros creemos que una solucion, que hiciera del Austria una confederacion de nacionalidad, no es de desearse ni del Austria ni de la Europa.

Seria, á no dudarlo, peligroso para el equilibrio europeo que la raza alemana reconquistase su antigua preponderancia, y obligase al gobierno de Viena á renunciar á perpetuidad á una política propia.

Pero si es de desear que el Austria no se una muy estrechamente á sus potentes vecinas, no se debe por otra parte disimular que un régimen federativo, que paralizase su accion esterior, seria igualmente dañoso, porque disminuiria la influencia de un Estado, cuyos intereses son en general favorables á la paz.

No es por lo tanto de desearse, que los resultados obtenidos por las diversas nacionalidades en las elecciones provinciales, pongan á la cabeza el federalismo; así como no es tampoco de desearse que á la política alemana suceda una política eslava. Basta y sobra que la preponderancia del elemento aleman sea equilibrada para hacer posible una política *austriaca* en el imperio Austro Húngaro.

✻

El corresponsal en Paris del *Times*, comentando un artículo publicado en el *Temps*, segun el cual la Francia se niega á discutir con la China, la cuestion de la soberania sobre el Annan, se espresa en estos términos:

«Ante la afirmacion de este principio, no es ni siquiera probable que la China halle una potencia europea que consienta en esponerse á un rechazo seguro interponiendo su mediacion entre la Francia y la China. Esta última potencia, es evidentemente incapaz de forzar á la Francia á reconocer su derecho,—que esta no consiente siquiera en discutir.

Si, pues, la China quiere no ponerse en ridículo y no prolongar la incertidumbre de la Europa, que abandone una pretension estéril y que se entienda con la Francia sobre las cuestiones de fronteras.

Como la Francia no quiere tratar sino bajo esa base, es menester que la China se esfuerce en sacar de ella partido, el mejor posible. Tiempo es ya que abandone una resistencia que no parece capáz de sostener, y es menester que se ocupe en obtener garantias bajo la base que se le ofrece; de otro modo corre el riesgo de comprometer hasta los intereses secundarios que todavia puede defender.»

El *Pall Mall Gazette* asegura que el rechazo de Li-Hung Chang, de continuar los *pour parlers* con el señor Tricou no implica necesariamente que el gobierno Chino renuncie á toda negociacion ulterior.

El *Globo* afecta creer en la guerra franco-china y se estiende sobre la alianza tácitamente ofrecida por el Japon; no obstante, el *Globo* conceptúa útil temer enormemente para la Francia un conflicto con el Celeste Imperio, y el órgano británico repite á este propósito todo lo que han dicho sus colegas de Lóndres.

El *Morning Post* se hace siempre el eco de las noticias bélicas de la China.

A propósito de la intervencion Rusa, de que los diarios se han ocupado últimamente, el *Morning Post* publica un telegrama de San Petersburgo, en el que se dice: «la opinion es contraria á toda intervencion, visto que la situacion de la Rusia en la península de los Balkans podria debilitarse en estos momentos.

Tal es el estado de las opiniones mas autorizadas respecto de la cuestion de la Francia con la China, y como ellas parecen insinuarlo, nadie se opondrá á que la Francia castigue en el Tonkin la muerte de sus soldados reivindicando los derechos que se le niegan.

✻

En Alemania, los progresos del *socialismo* son cada vez mayores, crecen con las medidas de represion, que el gobierno no escasea. Así vemos en el país de los libre-pensadores dictarse una resolucion suprimiendo las publicaciones siguientes:

1°. *El Desertor*, cuadro dramático de costumbres contemporáneas; característico de los ejércitos permanentes. Dedicado á los amigos de la libertad por un antiguo soldado. Zurich, 1870.

2° *Los Nihilistas*, drama en 4 actos. Compuesto segun datos históricos por X. X. X. Escrito espresamente para la fiesta conmemorativa de la Comuna, celebrada en las salas de la Asociacion de gimnasia Alemana de Chicago, el 18 Marzo de 1882, y representada por primera vez en esa ocasion. (Chicago, Illinois).

✻

La alarma, que el anuncio del cólera en Damieta, habia sembrado en Europa, váse calmando, y gracias á las saludables medidas de precaucion tomadas por los Estados mediterráneos, créese que nos veremos libres del terrible flagelo.

Deplórase sí la *cuasi indiferencia* que el gobierno de la Gran Bretaña muestra en esta circunstancia.

✻

La vida política vá cesando en Berlin como en Viena, en Paris como en Lóndres.

Solo el Parlamento francés y el inglés continuarán por pocos dias sus trabajos y despues? . . . . silencio general y fuga de todos los hombres de Estado á los baños de mar.

Solo los diaristas quedarán en la palestra y los corresponsales, revolviéndose los sesos para suministrarles á sus lectores si nó suculentos manjares, algo mediocremente potable.

Hace un calor excesivo. Hé aqui los grados; el signo x indica sobre el cero.

CIUDADES	TEMPERATURAS MAX.	TEMPERATURAS MINIM.
Paris	x 19 3	. . . . .
St-Pétersbourg .	x 14 4	. . . . .
Viena	x 21 8	. . . . .
Constantinopla .	x 25 6	. . . . .
Madrid	x 19 7	x —
Milan	x 32 1	x 21 0
Génova	x 26 7	x 21 8
Florencia	x 30 8	x 19 5
Roma	x 29 7	x 18 3
Nápoles	x 27 9	x 19 8
Palermo	x 31 7	x 19 1

Vds. tendrán mucho frio, Así vá el mundo.

L. V. M.

Los salones de París

(Para La Tribuna Nacional)

No hay dia que no se oiga esta dolorosa exclamacion: «Ya no hay salones en París», y gemir con gran acopio de suspiros, sobre los hogares apagados del pasado y los antiguos artesonados desaparecidos.

Parece que la sociedad francesa se hubiera perdido con las mangas acuchilladas y los pantalones *collants*; por no decir con las cabelleras empolvadas y el calzon corto, y que nuestro tiempo se hubiera dejado vencer por la ignorancia de las relaciones amables, de las delicadezas del espíritu, de la elegancia de las costumbres y de la hospitalidad selecta.

Ya no hay hombres ni mujeres; todos son salvajes ó poco menos! . . .

Sin embargo, como un contraste á estas lamentaciones, abrid al azar el primer diario que os caiga bajo los ojos, recorred esos volúmenes que acaban de aparecer, hojead esos albums que hay colocados sobre la mesa, y podeis constatar que jamás, en ninguna época, la vida mundana, sus pompas y sus obras no han ocupado tanto lugar, no han suscitado tantos estudios, no han dado tantos cuadros. No hay gaceta que no tenga ahora su crónica social obligada y que no entretenga cuotidianamente á sus lectores con cosas de la elegancia y del buen vivir. Se cuentan los hechos y los gestos de éste, las toilettes de aquellas; os introducen en el hogar de mas allá, enumerándoos los *menus* de su comedor y las bugias que brillan en sus arañas.

Es una furia de informaciones que no conoce obstáculos. Y hay mas aún; la cuestion mundana toma proporciones de doctrina y alturas de tésis.

Se controvierte en largos párrafos para decidir si tal ó cual clase de gente pertenece ó no á la sociedad: los sastres no pertenecen á la sociedad, ¿acaso pertenecen á ella los literatos? Y asimismo encontrareis una série de publicaciones especiales, que no existen sinó por los hechos y dichos de la sociedad y para ella.

En estas condiciones, á despecho de los espíritus melancólicos y de los opositores sistemáticos del tiempo presente, es necesario reconocer que Paris tiene siempre salones tan animados, tan brillantes, tan atrayentes como antes; y voy á ocuparme en este artículo de pasearos por ellos: vereis que las casas amables, interesantes, y hasta curiosas, no nos faltarán, y que la gran ciudad no ha perdido aun sus cualidades de sociabilidad y de buen tono, el sentimiento del bien vivir y de la elegancia verdadera, que la hacen la capital de la Europa.

Por otra parte, mientras haya mujeres en Paris, habrá salones, porque el salon es la mujer.

Ese es el dominio donde reina y gobierna esclusivamente, formándolo á imágen de su personalidad, de su espíritu, de su carácter y hasta de su edad; reflejándose en él completamente é impregnándose en su perfume.

Siendo la mujer móvil y diversa, sucede allí la inmensa variedad que se nota en los salones de Paris; cada uno tiene su carácter particular, su aspecto especial, su encanto propio. A tal ama, tal salon.

Hay salones que son todo fausto y todo esplendor, como por ejemplo los de la princesa de Sagan y de la baronesa Alfonso de Rothschild, donde las altezas reales é imperiales parecen ser de rigor en la asamblea, y hacen parte obligatoria de la recepcion; hay otros donde todo es aristocracia y agradable serenidad, como los de la duquesa de Maillé, de la condesa de Croix, de la duquesa de Fitz-James, de la marquesa de Trévise, de la condesa de La Ferronays ó de la condesa de Béhague. Estos salones son el refinamiento de la elegancia, como los de la condesa de Pourtalés, de la duquesa de la Tremoïlle, de la baronesa de Poilly, de la marquesa de Boisgelin, de la duquesa de Castries, de la baronesa de Cambourg, de la condesa d'Argy ó de la vizcondesa de Trederu; aquellos salones no parecen edificados sinó para la música, como los de la condesa de Chambrun, de la condesa Greffulhe, de la marquesa de Chatirac, de la princesa de Branvano, de la marquesa d'Aonst, de la baronesa de Hirsch ó de la baronesa d'Erlanger.

Hay salones donde todas las artes tienen asiento, como en casa de la condesa de Beaumont, la baronesa Nathaniel de Rothschild, la condesa Pilet-Will, la princesa Matilde, Mme. André, la baronesa Adolfo de Rothschild, Mme. Ernesta Mayer; otros salones hay que honran sobre todo la política ó la literatura, como en casa de Mme. Adam, la princesa de Broglie, la vizcondesa de Jansé, la generala Türr, la duquesa d'Ayen, la condesa de Ségur, la condesa de Reinneville; hay salones de jóvenes, como los de la condesa de La Rochefoucauld, de la marquesa de Silliers, de la duquesa d'Albufera, de la duquesa de Feltre, de la duquesa de Luynes, de la vizcondesa de Gramont d'Aster, de la condesa de Potoka, de la princesa de Leon, de la princesa de la Tour d'Auvergne y *tutti quanti*.

Hay tambien salones de ancianos como los de la señora de Lacroix, condesa de Rzewuska, de la marquesa de Blocqueville, de la duquesa d'Avaraz, de la baronesa de Schickler, de la baronesa Malet y de la duquesa Marmier, y quién sabe cuantos otros.

Unos tienen el aspecto de la sucursal del Instituto y otros se parecen á una Cámara de los Pares restaurada.

Paris os ofrece además salones diplomáticos, exóticos, cosmopolitas, donde circulan los cordones multicolores de todas las cancillerias, y donde se habla en todas las lenguas del globo, como en la Torre de Babel; hay en efecto, salones de todos colores así como mueblajes de todos matices, y no deberia decirse la *sociedad parisiense* sino las *sociedades parisienses*, así como se decia antes de 1793 las Revoluciones de Francia, y no la Revolucion, pues el Paris mundano se compone de varias partes que se mezclan con un hemisferio comun, aunque guardando su carácter y bien demarcado.

Aquí se baila, allí se canta; aquí no se piensa mas que en las futilezas de la moda, en las conversaciones del dia; aquí se charla con pasion, tratando de iluminar el presente ó de adivinar el porvenir por los recuerdos del pasado.

La mayor parte de los salones se animan, sobre todo durante la noche, pero hay algunos que se pueblan particularmente de dia, y nada hay mas encantador entónces como esas recepciones diurnas.

Los que han conocido los jueves—(despues de las sesiones de la Academia,)—de la sentida Condesa d'Haussonville, pueden dar fé de ello.

Se toma té y se charla al lado de la chimenea sin premeditacion, sin programa, al azar del sujeto traido por el recien llegado.

Ahora entre paréntesis: ¿habeis notado como el fuego de la chimenea desata la lengua?

La conversacion se hace vivaz, oportuna, espiritual, y maliciosa, pero sin maldad. Es la verdadera charla parisiense—ese pasatiempo por escelencia que solo se saborea á las orillas del Sena,—pues, se ha dicho muy á menudo, que si bien en todas partes hay gente que hable, solo en Paris se halla gente que charle, y aquel placer de los dioses que hacia echar de menos á madame Stael su arroyuelo de la calle del Bac.

No hay mujer que se halle en posesion de la fortuna y de todas las satisfacciones que ella pueda proporcionar, que no haya tenido este sueño: tener un salon, y sin embargo, á despecho de sus esfuerzos y de su buena voluntad, el número de las que alcanzan á realizar ese *desideratum* es relativamente restringido.

Es que para llegar á ello se necesita todo un arte especial; toda una táctica particular, de la que penetrando en los diversos salones en que me propongo conduciros comprendereis la clave.

No basta ser elegante ó espiritual, hospitalaria y fastuosa para crear un salon, formar un centro, atraer y retener en él, una compañía asidua y selecta y ejercer sobre ella una influencia invencible; muchas otras cualidades se necesitan para este objeto.

El arreglo del salon no lo hace todo, y madame Sofia Gay, en su modesto entresuelo de la calle de Gaillon, tenia bajo la Restauracion un salon que merecia mas ese nombre que el de una tal duquesa de la Chaussée d'Antin.

Es, lo repito, una ciencia aparte, que tiene sus leyes propias y cuya fórmula os aparecerá siguiéndome á los varios umbrales donde pienso llevaros.

Hay salones heredados, en que la hija no tiene mas que sentarse en el sillon que ha dejado vacante la madre, para continuar ejerciendo su poder y guardar las tradiciones de la casa, pero hay otros de orígen espontáneo, de creacion individual, si se puede decir así, en que todo el mérito corresponde á la mujer que lo ha formado, no por su derecho adquirido, como las primeras, sinó por el sufragio universal.

Esos salones solo pueden constituirse á fuerza de habilidad, de perseverancia, de tacto social.

El *faubourg* Saint-Germain tiene uno de este órden, que puede servir de prototipo á los demás: el salon de la condesa de Behague. Hija de artesanos enriquecidos portentosamente, casada con un plebeyo—que por otra parte era un hombre de espíritu,—que en algun tiempo hacia seguir enigmáticamente su nombre en las tarjetas con esta calificacion:—«Criador de bestias»—madame Behague ha conseguido ser condesa y hace ir á su casa la *élite* de la sociedad aristocrática, la *crema*, como se dice en Viena, el *gratin* como dicen en el *faubourg* Saint Germain, y esto en una época en que el tal *gratin* no se dejaba poner tan fácilmente en todas las cacerolas.

Para esto madame Behague principió por crearse relaciones esteriores capaces de servir sus relaciones en el interior.

Despues recibió abiertamente, con todo lujo, sin contar á los invitados, y supo cerrar los ojos ante ciertas malquerencias; hizo visitas sin pedir que se las devolvieran y tuvo una sonrisa inalterable hasta para aquellas personas á quienes detestaba.

Habia casado á su hija, en primeras nupcias, con el conde de Geoffroy, y despues, en segundas nupcias con el marqués de Aramon; como suegra se vinculaba así el mundo aristocrático. Aquel mundo se dejó vencer por ella, y hoy lo tiene bajo su mano como á un esclavo. Y tiene una lista de admision á sus salones que cierra á su fantasía.

—Señora condesa, ¿quiere usted permitirme que le presente al marqués de C....?

—No, este año no, mi lista está cerrada. El invierno próximo, si usted lo desea.

Y la espiritual condesa toma á su vez revancha de aquella maldad mundana que en otro tiempo no le escasó sus punzadas.

Cartas Misioneras

(CONCLUSION)

Nuestra llegada á *Posadas* ha sido un acontecimiento.

Posadas ó *Itapúa*, fué una posesion paraguaya, con lo que está dicho que fué militar, en que el Soberano de aquel pais levantó una fuerte trinchera permaneciendo los paraguayos allí hasta 1865.

Despues la ocuparon las fuerzas brasileras y fué conocido por *La trinchera de San José*.

Este campamento es hoy pueblo, cabeza de partido, con numerosas casas de comercio, algunas de las que ostentan un capital y surtido considerables.

Hay casas que tienen 1000 onzas de oro en capital y aún mas.

La Provincia de Corrientes, movida de un sentimiento de nacionalidad muy meritorio, ha cedido á la Nacion este Departamento, limítrofe á Misiones, y el Gobierno Nacional ha elevado al Congreso un mensaje para aceptar esta donacion destinando el pueblo para Capital de Misiones.

Tales sucesos han producido grande entusiasmo en el comercio y vecindario de *Posadas*—La idea de la capitalizacion viene preñada de halagadoras esperanzas para el porvenir—El comercio se anima, se construyen nuevos edificios, la tierra se valoriza y los industriales preparan su ensanchamiento.

Es el asiento actual de las autoridades, porque es el único posible—Mas adelante no hay centro de poblacion importante.

Los antiguos pueblos de Candelaria, Santa Ana, Loreto, San Ignacio, Corpus, Mártires, Apóstoles, no son hoy sino ruinas, montones de piedras, la mayor parte superpuestas, sin mezcla de argamasa, y con grande ausencia de arte, que formaron algo, á cuyos alrededores se agrupan treinta ó cuarenta chozas pobrisimas y súcias, con habitantes desnudos, hambrientos y semi-salvajes, que ellos y sus perros se mantienen con maiz y naranjas silvestres.

La mayor poblacion está en los montes, invisible é inaccesible, diseminada en las costas de algunos arroyos, ó trabajando en los yerbales.

Su idioma es una mescolanza de guarany, paraguayo, correntino y brasilero, siendo de lo menos usado el castellano.

✖

La posicion geográfica de Posadas es á la márgen izquierda del rio Paraná á 27° 23' latitud Sud y 58° 6' de longitud Oeste del meridiano de Grenwich, segun las primeras observaciones que hemos hecho y con prescindencia *de los segundos* que son materia de los informes facultativos.

En frente, al Norte y rio por medio, que en esta parte lo hemos calculado en 2135 metros, está asentada la villa Encarnacion, perteneciente al Paraguay.

La hemos visitado. Hay algunas casas de comercio importantes, y el señor D. Miguel Vieyra, capitan del puerto, nos proporcionó con toda galanteria, los elementos de nuestra escursion—La poblacion principal está en la calle del Puerto—El viejo edificio, llamado el Colegio, construccion de los Jesuitas, es una gran ruina que en nada desdice de las cuatro que hemos visitado en varios puntos—Espero conocerlas todas para hablar con propiedad, pues su exámen detenido me ha sugerido reflexiones muy contrarias á las ideas respecto á la dominacion Jesuítica—He venido con el ánimo prevenido de un gran respeto, cual si fuera á visitar los sarcófagos de una civilizacion gigante, y me encuentro con los vestigios de una teocracia raquítica—Pero no tengo el tiempo ni es la oportunidad de estenderme en semejantes reflexiones.

Villa Encarnacion es mucho menos pueblo que Posadas; triste y lúgubre, hay pocas casas de material y estas mismas sin blanqueo, porque aquí no se conoce mas cal que la muy escasa que traen del Paraná para algunas construcciones importantes.

Diré de paso que tampoco debe haberla cerca, pues en la esploracion de ocho dias que hemos hecho al centro del territorio, no hemos notado vestigios de piedra calcárea. Toda esta parte es de formacion volcánica con manifestaciones incontestables de plata, cobre y fierro de que hemos recogido algunas muestras. Seguramente habrá otros minerales que descubriremos en nuevas escursiones.

De Villa Encarnacion pasan diariamente á este lado mas de cuarenta mujeres, con cargueros de mandioca, naranjas, miel, batatas y *raspadura*, (masacote de azúcar de caña y fariña), con esto abastecen esta poblacion, porque los naturales son tan holgazanes que no trabajan ni cultivan la fecunda tierra en que viven, rodeados de elementos, pero sin la voluntad de mejorar su condicion vejetativa.

Las legumbres son desconocidas; por escepcion se consigue un cebollino, zapallos no hemos podido encontrar; tomates y agíes no se conocen y aunque en la costa del Paraná, que es la parte mas rica de peces, abundante en zurubíes, sábalos, dorados, pacúes y curbinas, no se encuentra en el mercado y se espende el bacalao en los almacenes.

Hay un viejo septuagenario que tiende sus espineles; pero generalmente sin resultado porque en la noche algunos se van en canoa ó á nado y le roban su presa.

Estos detalles permiten formar una idea, de la necesidad humanitaria y patriótica de activar la poblacion misionera con elementos estraños.

Entre tanto la tierra produce de una manera asombrosa.

En donde hay un rudimental cultivo, hemos encontrado zapallos enormes, tomates riquísimos, agíes silvestres, batatas de seis libras, maiz de grano grande y lleno con mazorcas de 650 granos, mandioca abundantísima, arroz excelente y caña dulce de 5 y 6 varas de altura y 13 á 14 centímetros de circunferencia.

Por la tarde regresan las Paraguayas con el producto de su comercio, al mismo tiempo que vienen otras con su invariable porte de vivanderas, el lio en la cabeza, pié descalzo, pollera corta y un blanco manto que las cubre. Examinándolas una á una, en varios dias, nuestro compañero el Agrimensor Monsieur Itier, que se dice entendido en el ramo, ha deducido que aquí las mujeres desde su principio son todas viejas y feas.

✖

Lo que dá mas vida y animacion á este pueblo, es la presencia del batallon 3° de línea, que bajo las órdenes del Teniente Coronel Espinosa, es un modelo de órden y moderacion.

Dedicado completamente á su instruccion, trabaja diariamente en ejercicios doctrinales, hay academia para oficiales y clases, mucha disciplina, muy buena organizacion en la mayoria, á cargo de un jóven Capitan Dominguez, y los oficiales, que en su mayor parte son del Colegio de Palermo, se comportan como verdaderos caballeros, dignos de mantener las armas Argentinas.

En la escuela de tiro este batallon realiza verdaderos progresos y es bueno que lo sepan los demas del ejército, para que no sean sorprendidos el dia que tengan que concurrir con el 3° en un torneo militar.

✖

Aun no ha llegado aquí el anunciado telégrafo que á nuestra salida de Buenos Aires nos aseguró el señor Inspector General que estaba establecido—Esa creencia la tenia tambien el señor Presidente de la República y parece que ha sido un engaño de los contratistas.

✖

Termino llamando nuevamente la atencion sobre la urgencia de facilitar la navegacion desde Corrientes á Santa Ana, con barcos construidos á propósito y sobre la necesidad de dotar á todas las autoridades ribereñas de lanchas á vapor para evitar los fuertes contrabandos de yerba del Paraguay pagados con haciendas robadas á los ganaderos Argentinos.

Sin mas por ahora y esperando no se queje usted de laconismo y me mande la Tribuna Nacional, lo saluda su viejo amigo;

R. H.

ESTERIOR

Historia antigua

La Comedia Francesa tenia antiguamente por notario á un tal Bellonger que al morir legó al teatro numerosos y preciosos recuerdos históricos.

Ahora bien; hace algunos años el hijo del notario que tiene cerca de setenta años, quiso á su vez donar á la Comedia varios objetos, entre los cuales se encontraba un reloj dado á Talma por el Emperador Napoleon I, despues de la batalla de Marengo.

El señor Bellonger hijo, fué á casa del señor Verteuil, entonces secretario del teatro, y le hizo conocer sus intenciones, preguntándole qué formalidades tenia que observar para asegurar la ejecucion de su proyecto.

El señor Verteuil le dijo que le contestaria á los tres dias á la espiracion de los cuales obligó al señor Bellonger á guardarse para y simplemente el reloj, del que no se ocupaba para nada la Comedia Francesa.

Intrigado por esta respuesta, que creyó bastante singular, el señor Bellonger se informó sobre los motivos que habian podido ocasionarla, y supo que se debia á la inspiracion de un sócio, jóven bien conocido por sus opiniones republicanas, que ha bia declarado en voz alta que la dignidad de la Comedia Francesa se oponia á que aceptára un recuerdo que venia de manos del emperador Napoleon.

El señor Bellonger se llevó su reloj y lo tiene todavia.

Estátuas guillotinadas

Luis Renold Gower ha publicado en Lóndres un libro en el cual cuenta la siguiente anécdota:

«Yo veia á la emperatriz Eugenia en casa de la duquesa de Mouchy, en Holland House, y hablábamos de María Antonieta, que siempre habia interesado á la emperatriz, y se comparaba á menudo con la pobre reina.

Poco tiempo despues visité á la emperatriz en Chislehurst. Allí me regaló una estatuita de alabastro de María Antonieta, que habia salvado de las Tullerías. La emperatriz, mientras me contaba los peligros que habia corrido el 4 de Setiembre, hizo un gesto y la estátua cayó al suelo. La recogí: la cabeza se habia separado del cuerpo como si la hubieran cortado con un cuchillo.

—¡Pobre reina! gritó la emperatriz; no tiene suerte! Algo semejante le pasó á una estátua de mármol de Luis XVI; se la habia enviado á su hija la duquesa de Angulema. Cuando abrieron la caja hallaron la cabeza separada del cuerpo.

Qué piedras!

En Espíritu-Santo da Boa Vista, provincia de San Pablo (Brasil), cayó el 30 del próximo pasado una manga de piedra. Era esta de tal tamaño, que agujereó los tejados, penetrando dentro las habitaciones. Una de esas piedras recogidas cuando ya empezaba á liquidarse, pesó 223 gramas, y muchas otras de 50 á 100! Por lo visto los arsenales del cielo mejoran cada dia la fabricacion de esos proyectiles.

Las Bocas del Amazonas

Dos periódicos franceses que se publican en el Brasil *La Revue* y *Le Messager du Brésil*, discuten entre ellos las pretensiones que segun *La Revista Sud Americana* alimenta la Francia sobre las Bocas del Amazonas. *La Revue* dá razon á la Francia, el *Messager* se la niega apoyado en el tratado de Utrech, cuyo artículo 8 reconoce los derechos del Portugal sobre el territorio situado entre el rio Lapoc ó Oyapock y el Amazonas. El artículo 9 del mismo tratado autoriza á los portugueses á levantar los fuertes que habian arrasado.

El artículo 10 reconoce que las dos orillas *septentrional* y *meridional* del Amazonas, pertenecen completamente á la soberania de Portugal y S. M. T. C. Luis XIV, se comprometió á no crear ninguna pretension sobre la navegacion y uso del Amazonas, *bajo ningun pretesto*.

El *Messager*, cree que hablando tan terminantemente el tratado aquel, no le es posible á la Francia, alimentar las pretensiones que se le atribuyen, y que el Brasil debe estar tranquilo al respecto.

Un vapor de papel

Una casa de Lansingburg acaba de terminar la construccion de un vaporcito de papel para una compañía de Pittsburg. Tiene la embarcacion 20 piés de largo y asiento para 20 personas. El casco de papel tiene 3/8 de pulgada de grueso, y es tan duro que no le entró ni aun le causó la menor abolladura una bala disparada á 4 piés de distancia.

12 millones de analfabetos

Leemos en «La Epoca» de Madrid:

El efecto que un ligero exámen del *censo de España en 1877*, que acaba de publicarse, nos ha producido, es por estremo doloroso.

No podemos hoy todavia dedicar á esta importante publicacion de la Direccion general del Instituto geográfico y estadístico, el detenido estudio que merece, pero el resúmen de cifras nos ha causado, lo repetimos, tan triste impresion, que apenas suceso alguno de los que han afligido á España desde que el último censo se publicó (1860) nos ha entristecido mas.

En diez y siete años, la poblacion que en todos los paises crece y se desarrolla en grandes proporciones, no ha llegado en toda España á un millon, mientras que en nueve provincias, muchas de ellas dotadas de grandes elementos de vida, la poblacion ha disminuido.

Y no es esto lo peor. La estadística con su fria argumentacion de números nos dá otro resultado aún mas que triste, abrumador. Apenas pasa de 16 millones el número de habitantes en la Península española; icasi llega á 12 millones el número de los que no saben leer ni escribir!

¡Las tres cuartas partes de los españoles yacen en vergonzosa ignorancia! Y hay quien piensa en derechos, en libertades y sufragios, más ámplios cada dia, para un pueblo en que la ilustracion toma tan exigua parte! ¡Ridículo cuanto temerario empeño!

Aprendan estos millones de españoles á ser hombres, y luego podrán aspirar á ser ciudadanos!

Lo repetimos, una y mil veces: la lectura del resúmen del censo oprime el corazon y hace desesperar de la suerte de nuestra patria.

El carbon en vez del corcho

El señor Perez de la Sala, español, ha inventado unos aparatos para salvamento de naufragios, en los que emplea el carbon del corcho en vez del corcho mismo.

Este carbon, llamado subérico, bien puede llamarse «esencia borante del corcho», pues lo produce la parte celulosa de esta corteza, eliminados que son, por medio de una combustion regulada á conveniente grado de temperatura, sus demas elementos inútiles para la flotacion. El producto así obtenido es una sustancia de lustre metálico, parecida al grafito, pero sumamente liviana é impermeable.

Las esperiencias hechas en unos cilindros de cristal huecos demuestran las ventajas de esta nueva preparacion, pues que se observa ó que estando llenos de agua destilada, hasta su mitad, y de carbon subérico el resto, resultaba que, en correlativo espacio pesaba el carbon las ocho centésimas partes, próximamente, que el agua sobre que flotaba.

No se conoce seguramente, despues del aire, otro cuerpo más ligero que aplicable sea á la construccion de aparatos salvavidas; pero como quiera que el aire escapa á la menor rotura ú horadacion de la cubierta que lo aprisione, mientras que el carbon subérico no está espuesto á semejante riesgo, reune, por lo tanto, las ventajas y seguridad que no ofrece el corcho, por su triple gravedad específica, ni mucho menos el aire, por su absoluta insolidez.

NOTICIAS

El acorazado "Riachuelo"— Una carta de Lóndres, que hemos visto, dá estos datos exactísimos, que como es natural, se han procurado mantener en la mayor reserva por el Brasil, sobre el encorazado *Riachuelo*:

Sus dimensiones son: eslora, 305 piés; manga, 52; puntal, 30; desplazamiento, 5,700 toneladas.

El poder de la máquina es de 6,000 caballos.

La marcha de 15 nudos, 5 lo que es lo mismo, 15 millas geográficas ó marítimas.

El blindaje (cara acerada) tiene en algunas partes 11 pulgadas, y en otras 10, de espesor.

El armamento del buque se compone de: 4 cañones de 9 pulgadas, de 20 toneladas; y 6, de 6 pulgadas, de 4.

Sobre pasages gratis—Por el Ministerio del Interior se pasará una nota á la Comisaria General de Inmigracion, en el sentido de que exija á las empresas de vapores-paquetes el cumplimiento del acuerdo de 20 de Marzo último, por el cual tienen el deber de conducir gratuitamente seis inmigrantes en cada uno de los viages que verifiquen sus buques, desde Europa á los puertos de la República.

En el Rosario—Se confecciona en el Ministerio del Interior un mensage, pidiendo autorizacion al H. Congreso, para mandar practicar las obras que son necesarias en el puerto del Rosario, para facilitar las operaciones del comercio. Consisten estas especialmente en depósitos para mercaderias, doks, una via férrea desde el puerto á la Estacion del Ferro-Carril Central Norte, y otras de menos importancia.

El costo de ellas está calculado en *un millon y medio de pesos nacionales*.

El callejon de Ibañez—No es solamente de dia que hay que tenerle miedo. De noche tambien puede el transeunte ser aliviado en él, del peso de lo suyo—No tiene mas que un único farol colocado en el centro de la gran portada de la Casa de Justicia y que no por ser bonito y en forma de globo, alcanza á alumbrar siquiera medianamente la media cuadra que forman los oscuros corredores del Cabildo.

Pedimos para el callejon de Ibañez mas luz, que es en él la garantía de noche.

El banquete de anoche—En lo mejor de nuestra tarea de ayer, nos vino un alegre anuncio del teléfono: Mendia nos invitaba á un banquete celebrando la venida del periódico que dirijirá y que hoy á las 7 de la noche aparece con el título de «La Correspondencia Argentina».

Este tuvo lugar en uno de los salones de la Rottisserie Florida y reinó en él la mayor animacion. Estaban todos los del oficio: Garrigós, Lopez Gomara, Lugones (Benigno), Lopez Obanza, Romero, Rodriguez Etchart, Molino Torres, Della Costa, Gil, Sagastume y varios otros cronistas de los principales diarios de Buenos Aires.

A la terminacion se brindó por la felicidad y prosperidad del amigo que los reunia de una manera tan agradable.

La fiesta terminó á las 8 de la noche.

Nuestros salones—El próximo Lúnes tendrá lugar una tertulia en casa del Presidente del Banco de la Provincia, señor don Francisco Uriburu.

La fiesta promete dar un resultado brillante.

Se hacen grandes preparativos. Las invitaciones repartidas son numerosas.

—El mismo dia tendrá lugar una tertulia en casa del señor Gache.

—Anteanoche tuvo lugar en casa del señor Villar una animada tertulia, organizada con todo confort y buen gusto.

Club social de Maestros—Ayer se reunieron mas de cien maestros en el local del Instituto Mercantil del Señor Garcia, situado en la calle Victoria, con la idea de formar un centro social con el nombre de estas líneas.—Encontrábanse entre ellos, presentes, los señores Benavides, Galiano, Portela, Lavignoll, Perez y Munar; Señoras Eulalia L. Manso, Gramondo, Piedracueva, señores Gritta, del Valle, Lársen, Larrain, etc.

Abierta la sesion bajo la presidencia del Dr. Larrain, este pronunció un breve discurso manifestando los móviles de la reunion, el fin que debia perseguirse y el modo de llevarla á cabo.

Despues de cambiar algunas ideas al respecto, se procedió á nombrar la Comision Directiva, quedando constituida de la siguiente manera:

Presidente—Dr. Juan Mariano Lársen.
Vice Presidentes—Eulalia L. Manso y Dr. Nicanor Larrain.
Vocales—Ursula de la Puente, Ana Lupo, Señora de Zabaleta, de Santillana, señor Del Valle, señor Gritta, señor Benavides, señor Picioli.
Secretarios—Adolfo Portela, R. Albino.

Nombramiento—Por el Ministerio de Marina se ha nombrado al oficial de la armada don Eduardo Lans, comandante de los cadetes de la Escuela Naval.

Las carreras del Domingo—Esta noche á las 8 tiene lugar en el local del Jockey Club un remate de apuestas para las carreras que tendrán lugar el próximo domingo.

La Compañía Colon—Ayer á las 11 1/2 empezaban á retirarse en direccion al muelle, donde debian tomar el vapor que los conducirá á Rio Janeiro,

ADMINISTRACION

CONDICIONES DE SUSCRICION Á «LA TRIBUNA NACIONAL»

Por mes

En la Capital de la República $f. 1
Interior, Repúblicas Oriental del Uruguay y Paraguay » 1 40
Esterior » 1 60

	Por trimestre	Por semestre	Por año
Capital	$f. 2.40	$f. 4.50	$f. 9.-
Interior etc.	» 3.34	» 6.32	» 12.54
Esterior	» 3.64	» 6.88	» 13.30

—Las suscriciones directas del Interior y Esterior se cobran anticipadas.
—Los ajentes tienen el 20 o/o de comision.
—Los avisos se reciben hasta las seis de la tarde.

MARCOS F. GUTIERREZ,
Administrador. Bolivar 38

todos los artistas que componian la compañía de Colon.

Un número de curiosos se agrupaba en las inmediaciones del teatro con el objeto de ver salir á los artistas.

Adentro, los eternos festejantes de las damas de teatro, hablaban con ellas en voz baja con las caras descompuestas ante la inminencia de la partida.

Ellas casi silenciosas apenas los miraban, entretenidas en agitar sus abanicos ó en martirizar el fleco de sus elegantes vestidos de viage.

Qué diablos! al fin valen algo las amistades contraidas y el cariño hácia un público que les ha hecho la justicia que merecen!

En otro grupo los hombres.

Era un cuadro diverso. Hablaban fuerte, escupian, fumaban y se paseaban agitadamente hablando de Rio Janeiro y de los artistas que habian pasado por la escena de su gran teatro.

Y nosotros pensábamos mirándolos:

Ya conocerán á su público por la rechifla de los pitos!

Por lo pronto Ferrari se queda y envia á su mujer acompañando la compañía.

Los hombres!—Va toda esa falange que nos martirizó mas de una noche, con sus modales de comparsa y sus voces de tenores de *café chantant*.

Nos deja por único recuerdo como se ha dicho, acertadamente, la talla de sus mediocridades en el fondo de nuestra memoria.

Una vez en el muelle los apretones de mano y los pañuelos blancos agitándose en el aire como última despedida á los viajeros. Algunos cariñosos enamorados se quedaron todavia en el muelle hasta que vieron desaparecer el vaporcito y junto con ellos algo que habia contribuido á la felicidad diaria y que perdian quién sabe hasta qué tiempo.

Teatro de la Opera—Anoche tuvo lugar la despedida de la Compañía dramática francesa que nos trajo el señor Massenet.

Se representaba por segunda vez «La dame aux Camelies» de Dumas, y los merecidos aplausos que se tributaron á sus intérpretes, demuestran que el público ha quedado satisfecho de los esfuerzos hechos por los artistas y el empresario, para agradar á la habitual concurrencia á ese teatro.

El señor Massenet no puede quejarse de la acojida que se le ha hecho, probándole que en Buenos Aires se recibe bien y se ayuda á quien no trata de mistificar con falaces promesas y bombos inmerecidos.

Nos promete para el año entrante una compañía francesa mas completa, que nos dará á conocer las obras de «Le Roi s'amuse» de Victor-Hugo y «Fedora» de Sardou y otras.

El señor Massenet conoce perfectamente los artistas que nos ha traido—pero, entre ellos hay algunos que merecen especial mencion y que seria bueno volvieran otra vez á aparecer en el año próximo, en las tablas del teatro de la Opera.

Massenet ha estudiado nuestro público y él mejor que nosotros sabe á cuales de sus artistas le ha dirijido sus aplausos sinceros y sus merecidas preferencias.

Nuestros paseos—A causa del dia frio y nublado de ayer, estuvieron poco concurridos los paseos de la «Recoleta» y «Palermo». Sin embargo, habian ido algunas de nuestras familias mas conocidas que empezaron á desertar á las 3 1/2, dejándolos completamente desiertos.

Diversiones—Nuestra high-life va á aburrirse durante algun tiempo á causa de faltarle algunas diversiones. La Compañía de Colon se fué, como lo anunciamos en otro lugar, y la de la Opera se va en estos dias.

Queda solo el Teatro Nacional con los *gracejos* de Carmona que bien puede entretener un rato á nuestra *high life*.

Si hay algunos exijentes que hagan un gesto y se encojan de hombros, podríamos recordarles el refran:

A falta de pan buenas son tortas!

Salidas—Con destino á Bahia Blanca partió ayer del Riachuelo el vapor *Fomona* y para la Asuncion el *Taraguy*.

Partida—Partió ayer en el vapor *La Plata* con destino á Inglaterra el ex-Ministro inglés en esta República.

La Prefectura Marítima fletó el vaporcito *Mediterráneo* para que lo condujese al vapor.

Muelle de Martin Garcia—En estos dias será sometido á la deliberacion del H. Congreso, el proyecto de composturas y prolongacion del muelle de la Isla de Martin Garcia, confeccionado por el General Don Donato Alvarez, cuando ocupaba el puesto de Comandante militar de la Isla.

El Departamento de Ingenieros Civiles informó favorablemente sobre el proyecto en cuestion, y el P. E. cree que es de suma urgencia y necesidad el llevarlo á debido efecto.

Al muelle que existe actualmente solo pueden atracar embarcaciones cuyo calado no exceda de tres piés, mientras que el de madera proyectado para la prolongacion del de piedra y albañilería, que está construido, medirá 100 metros de largo por 6 de ancho, llegando hasta una profundidad de 6 metros en marea baja, lo que permitirá que puedan llegar hasta el costado de él casi todos los buques de la armada nacional.

El costo de estas obras queda reducido á la cantidad de 14,943 17 pesos nacionales, esceptuando el valor que representarian los materiales que pueden obtenerse gratuitamente en la misma Isla.

Para evitar esplosiones—La Prefectura Marítima, espidió el informe pedido por el Ministerio, respecto de los medios indicados por la Administracion de Rentas para evitar en lo posible siniestros como el que se produjo poco tiempo hace en el vaporcito *Lidia*.

Despues de oir el parecer del Inspector General de Máquinas, y Perito Naval, manifiesta que semestralmente se hace un prolijo reconocimiento en las máquinas de los buques á vapor, espidiéndoseles la correspondiente patente de seguridad si están en estado de merecerla, ó bien ordenando aquellas composturas que sean necesarias, lo que á su juicio son suficientes precauciones en el sentido que se manifiesta la Direccion de Rentas.

En este informe vuelve el espediente á la reparticion que lo ha originado.

Doble rechazo—La propuesta de venta de la barca *Gama*, hecha por D. Alberto J. Kralsenstern, y de que dimos cuenta ayer, será rechazada por el Ministerio de Marina, como lo ha sido ya pasada por el del Interior, al cual se le habia hecho la misma proposicion de venta.

Excento de derechos—La Comisaria de Marina, pide al Ministerio del cual depende, se sirva recabar del de Hacienda, el libre despacho de un cajon con útiles de escritorio para esa reparticion, venido en el vapor *Ipales*.

Gratificacion de mesa—La Comisaria de Marina ha elevado las planillas por gratificacion de mesa, correspondientes á los buques de la escuadra, por el presente mes de Agosto.

Liquidadas—La Contaduria General ha liquidado la gratificacion de mesa que corresponde al vapor *Rosetti*, por el mes de Junio; y la de la cañonera *Bermejo*, por Abril y Mayo.

El total de estas planillas asciende á 564 pesos, con 88 centavos nacionales.

Resolucion del Ministro—D. José Pardo, ha solicitado ingresar en la Escuela de oficiales de mar, en clase de alumno.

El Ministro de Marina puso esta resolucion al pié de la solicitud:

«Pasé al Director, para que lo dé de alta, si estuviese en las condiciones del Reglamento».

600 espedientes por cobro—El P. E. elevará en estos dias un Mensaje al H. Congreso, pidiendo autorizacion para proceder al pago de todos los créditos pendientes en el Ministerio de Marina, y que no pudieron ser abonados por haber concluido la tramitacion de los espedientes despues

FOLLETIN DE "LA TRIBUNA NACIONAL" 36

GEORGES OHNET

LAS BATALLAS DE LA VIDA

SERGE PANINE

Obra coronada por la Academia Francesa

(51 EDICIONES)

TRADUCIDA ESPRESAMENTE

Juana levantó atrevidamente los ojos, y mirándole frente á frente, le dijo en tono de desafio:

—Pues bien! Nadie!

Y enderzándose, fué á tomarse del brazo de Cayrol, que se adelantaba.

El príncipe permaneció un instante inmóvil siguiéndolas con la mirada.

Despues, viendo á su esposa sola con la señora Desvarennes, pasó á la terraza. Ya las parejas giraban sobre las piedras pulidas. Alegres carcajadas rompian el silencio de aquella dulce y perfumada noche de Marzo. Una profunda turbacion se apoderó de Serge; un inmenso disgusto de la vida.

El mar chispeaba, iluminado por la luna. Serge se sintió apoderado por un deseo loco de arrojarse sobre Juana, tomarla entre sus brazos y llevarla léjos del mundo, sobre aquella inmensidad tranquila, que le parecia hecha para arrullar dulcemente amores eternos.

XV

Miguelina habia hecho un movimiento para seguir á su marido. Su madre, sin levantarse, la cogió por una mano.

—Quédate un instante conmigo, la dijo con un acento de tierno reproche,—apenas si hemos podido cambiar diez palabras desde mi llegada. Vamos, háblame un poco: ¿estás contenta de haberme vuelto á ver?

—¿Cómo puedes preguntarme eso? contestó Miguelina sentándose sobre el canapé, al lado de su madre.

—Te lo pregunto para que me lo digas, continuó dulcemente la señora Desvarennes. Yo bien sé lo que tú piensas, pero eso no es bastante.

Y con el tono mendicante de un pobre avergonzado, le dijo:

—Abrázame, ¿quieres?

Miguelina le saltó al cuello, lanzando un «Madre mia!» que hizo brotar dos lágrimas de los ojos de aquella madre torturada desde hacian dos meses. La patrona tomó á su hija entre sus brazos, y estrechándola como un avaro que guarda su tesoro:

—Hace mucho tiempo, le dijo, que no te he oido llamarme así. Dos meses, durante los cuales he estado abandonada en esa inmensa casa, que tú sola llenabas ántes . . . .

La jóven interrumpió vivamente á su madre, y en tono de reproche, le dijo:

—Madre mia! por favor, cuándo serás razonable? . . .

—¿Ser razonable? O, mas bien dicho, acostumbrarme á vivir sin tí, despues de haber subordinado mi existencia á la tuya, durante veinte años! Soportar sin quejarme, que me hayan tomado toda mi felicidad? Y ahora que soy vieja, llevar hasta el fin de mis dias, una vida sin objeto, sin alegria, sin pesar siquiera, puesto que yo te conozco, y si tú tuvieras penas, no me las contarias!

Hubo un instante de silencio, despues Miguelina continuó con aire disimulado.

—¿Y qué pesares pudiera tener yo?

Esta vez la señora Desvarennes perdió la paciencia, y gritó duramente, sin pensar ya en Miguelina y dando rienda suelta á su rencor:

—Pues! los que tu marido pueda causarte!

Miguelina se levantó bruscamente:

—Madre! le dijo.

Pero la patrona se habia lanzado, y con una aspereza que ya no se preocupaba de contener, dijo:

—Ah! es que ese señor se conduce conmigo de una manera que me hace perder toda confianza! Despues de haberme jurado lo que jamás te separaria de mí, te ha llevado, sabiendo que mis negocios me retenian en Paris.

—Eres injusta, dijo vivamente Miguelina. Bien sabes que los médicos me ordenaron fuera á Niza.

—Nó! á los médicos se les hace ordenar lo que uno quiere! continuó la patrona con animacion, sacudiendo desdeñosamente la cabeza. Tu marido ha dicho á nuestro buen doctor Rigaud: «No le parece á usted que una estacion en el Mediodia, sentaria bien á mi esposa?» El médico ha contestado: «Si no le hace bien, tampoco le hará mal.» Y entónces, tu marido ha agregado: «Tome una hoja de papel, y escriba una receta. Comprende usted? . . . . Es por mi suegra, á quien no le dará placer nuestra partida.»

Y como Miguelina parecia querer dudar de lo que la patrona decia:

—El doctor me lo ha contado, agregó, cuando fui á armarle un escándalo á su casa. Desde ántes yo no tenia gran confianza en la medicina, pero ahora . . . .

Sintiéndose Miguelina en mal terreno, quiso cambiar la conversacion, y calmar á su terrible madre, como ántes lo hacia, dijo.

—Vamos, mamá! ¿no podrás acostumbrarte nunca á tu rol? serás siempre celosa? Bien sabes, sin embargo, que todas las esposas abandonan á sus madres para seguir á sus esposos. Es la ley de la naturaleza. Tú misma, en tu tiempo, recuérdalo, seguiste á mi padre, y tu madre debió llorar.

—¿Acaso mi madre me amaba como yo te amo? gritó impetuosamente la señora Desvarennes. Yo he sido criada mas duramente. No teniamos tiempo para amarnos tanto cuanto nos amamos nosotras. Era necesario trabajar. La felicidad de mimar á los niños, es el privilegio de los ricos! Para tí, ya lo vés, no ha habido plumon bastante caliente, ni seda bastante suave, para adornar tu cuna. Has sido arrullada, adorada, durante veinte años. Ha bastado, ingrata, que apenas conocieras un hombre, seis meses há, para olvidarlo todo.

—Nada he olvidado dijo Miguelina, conmovida por aquel calor apasionado; y en mi corazon tienes siempre el mismo puesto.

La patrona miró á la jóven, y despues, con melancolía, dijo:

—Sí, pero no el primer puesto!

Este grito ingénuo de egoismo, hizo sonreir á Miguelina.

—Cuán tirana eres! dijo ella. Es necesario que te domines! Vamos, conténtate con la igualdad. Piensa que has gozado de las primicias de mi amor, durante veinte años, mientras que él empieza ahora á recuperar el tiempo perdido. No trates de hacer una comparacion entre el amor que le tengo á él y el afecto que te profeso. Sé buena; en vez de ponerle mala cara á mi marido, esfuérzate en amarle: seria tan en feliz veros unidos y poder, sin reserva, confundiros en una misma ternura!

—Ah! ¡cómo me engañas! ¡Cuán buena y cuán cariñosa eres cuando quieres serlo! Y cuán feliz es Serge al tener una muger como tú! Por lo demás, es como si lo hicieran de propósito: los hombres como él son siempre los que tienen las mejores mujeres!

—Todavia! dijo Miguelina demostrando enojo. Vamos, mamá, espero que no habrás venido de Paris para decirme mal de mi marido.

La señora Desvarennes se puso grave.

—Nó, he venido para defenderte.

Y como Miguelina hiciera un gesto de sorpresa agregó:

—Es tiempo de que te hable; estás sériamente amenazada.

—¿En mi amor? preguntó la jóven con voz alterada.

—No, en tu fortuna.

Miguelina sonrió con soberbia.

—Si no es mas que eso!

Esta indiferencia hizo dar un salto á la patrona.

—Hablas con mucho desprecio de tu dinero! Al paso que vá tu marido, dentro de seis meses no quedará un céntimo de tu dote.

—Y bien! dijo alegremente la princesa; nos volverás á dar otro!

La señora Desvarennes tomó su aire frio de los grandes negocios.

—Ta! ta! ta! ¿Te imaginas, que mi caja no tiene fondo? Te he dado cuatro millones al casarte, representados por un millon quinientos mil francos de escelentes valores, un inmueble en la calle de Rivoli, y ochocientos mil francos que he guardado prudentemente en casa, y de los cuales les doy los intereses. El millon quinientos mil francos están léjos de... si siguen corriendo, y mi notario ha venido á prevenirme que el inmueble de la calle de Rivoli ha sido vendido sin que haya sido reemplazado.

La patrona se detuvo. Habia hablado con aquella temible bonhomia que la hacia tan fuerte. Miró fijamente á Miguelina, y le dijo:

—¿Sabias todo eso, hija mia?

La princesa estaba profundamente turbada, pues esta vez la discusion no recaia ya sobre una cuestion de sentimientos, sinó sobre hechos materiales de una precision terrible; por eso contestó en voz baja:

—No, mamá.

—Cómo es posible eso? estalló la señora Desvarennes; no se puede hacer nada sin tu firma.

—La he dado, murmuró Miguelina.

—¿La has dado? repitió la patrona con un acento de cólera indescriptible: ¿Cuándo?

—Al dia siguiente de mi casamiento.

—Tu marido ha tenido la impudencia de pedírtela al dia siguiente de tu casamiento....?

Miguelina sonrió:

—No me pidió nada, mamá, dijo con dulzura; yo se la he ofrecido.... Tú me habias casado bajo el régimen dotal....

—Por prudencia! Con un diablo como tu marido!...

—Tu desconfianza debió humillarle y yo me avergoncé de ella.... No te dije nada porque conozco tu carácter, hubieras podido hacer fracasar el casamiento, y yo amaba á Serge. He firmado, pues, el contrato que tú habias estipulado; al dia siguiente di poder general á mi marido.

Agosto 16.

(Continuará)